

Gemeinde  
Ralbitz-Rosenthal



Gmejska nowina  
Ralbicy - Róžant  
Ralbicy - Róžant



29. Jahrgang/ 9. Ausgabe  
**Amtsblatt**  
**März 2019**  
**28.02.2019**

[www.ralbitz-rosenthal.de](http://www.ralbitz-rosenthal.de)  
[gemeinde@ralbitz-rosenthal.de](mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de)



Kurz vor dem Höhepunkt der fünften Jahreszeit sind alle Kostüme beinahe fertig genäht bzw. gebastelt. An den beiden Umzügen am Sonnabend und Rosenmontag in Wittichenau, dieses Jahr unter dem Motto »Orient«, beteiligen sich auch Frauen unserer Gemeinde, die hier fleißig arbeiten und natürlich noch nicht verraten wollen, als was sie gehen.



## **Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal**

In der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal am 14.02.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### **Beschluss Nr. 08-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 01 – Bauhauptleistungen

### **Beschluss Nr. 09-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 02 – Putz- und Fassadenarbeiten

### **Beschluss Nr. 10-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 03 – Aufzug

### **Beschluss Nr. 11-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 04 – Tischlerarbeiten

### **Beschluss Nr. 12-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 07 – Heizung/Sanitär

### **Beschluss Nr. 13-02/2019**

Vergabe von Bauleistungen zum Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz: Los 08 – Elektroarbeiten

### **Beschluss Nr. 14-02/2019**

Beschluss über die Aufstellung der Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“

### **Beschluss Nr. 15-02/2019**

Beschluss zur Bekanntmachung der Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“

### **Beschluss Nr. 16-02/2019**

Beschlussfassung zum Brandschutzbedarfsplan der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal

### **Beschluss Nr. 17-02/2019**

Beschluss zur Wahl eines stellvertretenden Mitgliedes des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal in die Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“

### **Beschluss Nr. 18-02/2019**

Beschluss zur Umschuldung von Darlehen – Ablauf Zinsbindung

### **Beschlüsse Nr. 19-02/2019–21-02/2019**

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert von über 100 Euro

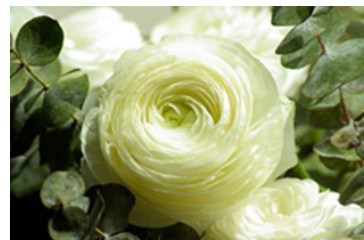
In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse der öffentlichen Beratung im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Hubertus Rietscher, Bürgermeister

**Die nächste Sitzung des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal findet am Donnerstag, den 21.03.2019 um 18.30 Uhr auf dem Gemeindeamt in Rosenthal statt. Die Tagesordnung wird über Aushänge ortsüblich bekannt gegeben.**

**Die nächste Versammlung des Technischen Ausschusses findet am Donnerstag, den 21.03.2019 um 18.00 Uhr im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung in Rosenthal statt. Die Tagesordnung wird über Aushänge ortsüblich bekannt gegeben.**

**Allen Jubilaren unserer Gemeinde gratulieren wir  
recht herzlich zum Geburtstag  
und wünschen ihnen alles Gute,  
Gesundheit, Gottes Segen  
und persönliches Wohlergehen!**



## Wahlhelfer gesucht

Für die ordnungsgemäße Absicherung der Wahlen zum 9. Europäischen Parlament, in den Kreistag, in die Gemeinderäte und in die Ortschaftsräte am 26.05.2019 wird wieder eine Anzahl von Wahlhelfern benötigt.

In unserer Gemeinde werden in 3 Wahllokalen die Wahlen durchgeführt (Cunnewitz, Ralbitz und Rosenthal). Jedes Wahllokal ist mit 8 Personen zu besetzen.

Wir wollen uns auf die erfahrenen Einwohner stützen, die diese Funktion bereits in der Vergangenheit ausgeübt haben. Wir suchen aber auch weitere Bürger, die bereit wären, erstmals in einem Wahlvorstand mitzuarbeiten. Interessenten melden sich bitte beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ unter den Telefonnummern 035796/94619 oder 94620.

Mirko Domaschke  
Verbandsvorsitzender

---

## Einbau eines behindertengerechten Aufzuges und einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz

In der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal am 14. Februar 2019 wurde die Vergabe der Aufträge für den Einbau eines Aufzuges und für die Einrichtung einer behindertengerechten Toilette an der Sorbischen Oberschule in Ralbitz beschlossen. Dabei entfielen das Los 1 – Bauhauptleistungen an die Firma Swanenberg & Co. Bau GmbH aus Lohsa zum Bruttopreis von 65.570,29 €, Los 2 – Putz- und Fassadenarbeiten an die Firma mafa – Malerei und Fachhandel GmbH aus Crostwitz zum Bruttopreis von 12.075,60 €, Los 3 – Einbau des Aufzugs an die Firma Kone GmbH aus Dresden zum Bruttopreis von 35.700,00 €, Los 4 – Tischlerarbeiten an die Firma Tischlerei Jens Kasper aus Zeißen zum Bruttopreis von 6.831,00 €, Los 7 – Heizungs- und Sanitärarbeiten an die Firma Retschke & Zschornack GmbH aus Camina zum Bruttopreis von 7.409,80 € und Los 8 – Elektroarbeiten an die Firma Elektro GmbH Gerold Zschieschang aus Hoyerswerda zum Bruttopreis von 15.961,99 €. Die Realisierung der Arbeiten erfolgt ab dem 4. März 2019. Sie sollen bis zum neuen Schuljahresbeginn abgeschlossen sein.

Hubertus Rietscher, Bürgermeister

<p><b>Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung in Rosenthal :</b> Donnerstag: 14.00–18.00 Uhr</p> <p><b>Sprechzeiten des Bürgermeisters:</b> Donnerstag: 15.00–18.00 Uhr oder nach Absprache</p>	<p><u>Notrufnummern</u></p> <table border="1"><tr><td>Strom</td><td>ENSO Netz GmbH 0180/2787902</td></tr><tr><td>Wasser</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr><tr><td>Gas</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr><tr><td>Abwasser</td><td>AZV Am Klosterwasser 035796/96026</td></tr><tr><td>Polizei</td><td>110</td></tr><tr><td>Notarzt / Feuerwehr</td><td>112</td></tr><tr><td>Feuerwehr Ralbitz</td><td>035796/850086</td></tr></table>	Strom	ENSO Netz GmbH 0180/2787902	Wasser	Ewag Kamenz 03578/377377	Gas	EVSE Wittichenau 035725/7410	Abwasser	AZV Am Klosterwasser 035796/96026	Polizei	110	Notarzt / Feuerwehr	112	Feuerwehr Ralbitz	035796/850086
Strom	ENSO Netz GmbH 0180/2787902														
Wasser	Ewag Kamenz 03578/377377														
Gas	EVSE Wittichenau 035725/7410														
Abwasser	AZV Am Klosterwasser 035796/96026														
Polizei	110														
Notarzt / Feuerwehr	112														
Feuerwehr Ralbitz	035796/850086														
<p>IMPRESSUM – Gemeindezeitung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal verantwortlich: Bürgermeister Hubertus Rietscher Gemeindeamt Am Marienbrunnen 8 01920 Ralbitz-Rosenthal / OT Rosenthal Tel.: 035796/96832 Fax: 035796/96833 Mail: <a href="mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de">gemeinde@ralbitz-rosenthal.de</a> Internet: <a href="http://www.ralbitz-rosenthal.de">www.ralbitz-rosenthal.de</a> Vereine übernehmen die Verantwortung für den Inhalt ihrer Seiten.</p>	<p>Redaktionsschluss für die Ausgabe April 2019: <b>15.03.2019</b> Bitte alle Beiträge für die Gemeindezeitung per Mail an <a href="mailto:gmejnska.nowina@gmx.de">gmejnska.nowina@gmx.de</a> senden. Online-Ausgabe der Gemeindezeitung unter: <a href="http://www.ralbitz-rosenthal.de">www.ralbitz-rosenthal.de</a></p>														

## **Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“**

Der Gemeinderat Ralbitz-Rosenthal hat mit Beschluss vom 14. Februar 2019 den Entwurf der Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“ einschließlich Begründung in der Fassung vom 14. Februar 2019 gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen.

Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“ einschließlich seiner Begründung wird nach § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 8. März 2019 bis zum 5. April 2019 in der Gemeindeverwaltung Ralbitz-Rosenthal, Am Marienbrunnen 8 in 01920 Rosenthal während der Öffnungszeiten (Montag 14.00 bis 16.00 Uhr und Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr) und im Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Poststraße 8 in 01920 Panschwitz-Kuckau während der Dienstzeiten (Montag und Mittwoch von 8.30 bis 15.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 18.00 Uhr und Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr) zur allgemeinen Information der Öffentlichkeit ausgelegt. Zusätzlich liegen Informationen zu folgenden umweltrelevanten Aspekten aus:

- Grünordnerisches Konzept zur Berücksichtigung der Eingriffe in Natur und Landschaft

Stellungnahmen zum Entwurf der Ergänzungssatzung „Ralbitz am Dorfplatz“ können bis zum 5. April 2019 mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal, Am Marienbrunnen 8 in 01920 Rosenthal oder beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Poststraße 8 in 01920 Panschwitz-Kuckau abgegeben werden. Verspätet abgegebene Stellungnahmen im Rahmen der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung können bei der Beschlussfassung über die Ergänzungssatzung gemäß § 4 a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben.

Entsprechend § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit der Antragsteller nur Einwendungen geltend macht, die im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Hubertus Rietscher  
Bürgermeister

# Medieninformation

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

Ihr/-e Ansprechpartner/-in  
Ina Augustiniak

**Durchwahl**  
Telefon +49 3578 33-2100  
Telefax +49 3578 33 552180  
mikrozensus@statistik.  
sachsen.de

Kamenz, 31. Januar 2019

## Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräfte- stichprobe der EU 2019

Jährlich werden im Freistaat Sachsen - wie im gesamten Bundesgebiet - der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts, usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2019 enthält zudem noch Fragen zu Renten- und Krankenversicherung sowie zur Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

**Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 - 33-2100  
mikrozensus@statistik.sachsen.de**

**Statistisches Landesamt  
des Freistaates Sachsen**  
Hausanschrift:  
Macherstraße 63  
01917 Kamenz

[www.statistik.sachsen.de](http://www.statistik.sachsen.de)

**Auskunftsdienst**  
Telefon +49 3578 33-1913  
Telefax +49 3578 33-1921  
info@statistik.sachsen.de

**Bestellung von Publikationen**  
Telefon +49 3578 33-1245  
[vertrieb@statistik.sachsen.de](mailto:vertrieb@statistik.sachsen.de)

\* Zugang für elektronisch signierte  
sowie für verschlüsselte elektronische  
Dokumente nur über das Elektronische  
Gerichts- und Verwaltungspostfach;  
nähere Informationen unter  
[www.egvp.de](http://www.egvp.de)

Verbreitung mit Quellenangabe  
erwünscht

## **Einladung zur Wahl des Gemeindeführers und des stellvertretenden Gemeindeführers der Freiwilligen Feuerwehr Ralbitz-Rosenthal**



Hiermit lade ich alle aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal recht herzlich zur Wahl des Gemeindeführers und des stellvertretenden Gemeindeführers am

**Samstag, den 16. März 2019 um 14.30 Uhr**

in die Turnhalle der Sorbischen Schule Ralbitz ein.

Wahlberechtigt sind alle aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal.

Zur Wahl stellen können sich Kameraden/innen mit der Mindestqualifizierung Gruppenführer, unter der Voraussetzung zur Bereitschaft der Weiterqualifizierung, laut Sächsischer Feuerwehrverordnung.

### **Tagesordnung zur Wahl**

Bekanntmachung der Kandidaten, die sich zur Wahl gestellt haben  
Bestätigung der Mitglieder der Wahlkommission  
Beschluss der Wahlart (offene Wahl oder geheime Wahl)  
Wahl des Gemeindeführers und des Stellvertreters  
Auszählung der Stimmen, Bekanntgabe des Wahlergebnisses

Bitte um Teilnahme aller Kameradinnen und Kameraden.

Hubertus Rietscher  
Bürgermeister

---

### **Einladung zum Volleyballturnier**



Am Samstag, dem 16. März 2019 findet ab circa 15.00 Uhr das diesjährige Volleyballturnier der Gemeindefeuerwehren um den Wanderpokal des Bürgermeisters statt. Veranstaltungsort ist die Sporthalle in Ralbitz. Ausrichter ist die Ortsfeuerwehr Rosenthal. Alle Feuerwehrmitglieder und Sportinteressierten sind recht herzlich eingeladen!

Joachim Mirtschink (GWL)

## Ausflug der Rabitzer Feuerwehr

Am 9. Februar dieses Jahres besuchten wir, die Mitglieder der Rabitzer Feuerwehr mit unseren Familien, bei einem Ausflug den Internationalen Flughafen Dresden. Mittag ging es mit einem Reisebus Richtung Stadt. Bei der anschließenden Führung durch das Flughafengelände lernten wir die Abläufe des Flughafenbetriebes kennen. Höhepunkt der Führung war natürlich der Besuch der mit moderner Technik ausgestatteten Flughafenfeuerwehr. Im Anschluss verbrachten wir noch einige Zeit im Flughafengebäude, wo unsere Kinder durch das Flughafenpersonal mit Basteln und Spielen beschäftigt wurden. Mit dem Ausflug bedankten wir uns bei unseren Familien für das Verständnis und die Unterstützung, die sie für unsere ehrenamtliche Tätigkeit im Feuerwehrdienst aufbringen.

Joachim Mirtschink (OWL)



## Einladung

Alle, die gern Doppelkopf spielen,  
sind hiermit herzlich eingeladen zum

### Doppelkopfturnier

in die Bauernstube nach Cunnewitz  
am Freitag, den 8. März 2019.  
Beginn ist um 19.00 Uhr!

Herzlich lädt ein  
die FFW  
Cunnewitz/Schönau



---

### Jagdgenossenschaft Naußlitz

Am **Dienstag, den 19. März 2019** findet um **19.00 Uhr** die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Naußlitz im Kulturhaus Naußlitz statt. Alle Eigentümer von bejagbaren Flächen der Gemarkung Naußlitz sind dazu herzlich eingeladen. Die Tagesordnungspunkte entnehmen sie bitte den örtlichen Aushängen.

Der Vorstand

---

### Jagdgenossenschaft Ralbitz

An alle Grundeigentümer (Feld und Wald) der Gemarkung Ralbitz

#### Einladung

zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Ralbitz am **Freitag, den 22. März 2019** um **19.30 Uhr** ins Sportlerheim Ralbitz.

Tagesordnung

1. Rechenschaftsbericht der Vorstands
2. Finanzbericht – Kassenprüfer
3. Bericht der Pächtergemeinschaft
4. Aktualisierung Jagdpachtvertrag – Verlängerung Jagdpacht; Jagdpachtpreis
5. Beschlüsse Jagdpacht
6. Beschluss Entlastung Vorstand
7. Beschluss Haushaltsplan 2019/2020
8. Wahl Jagdvorstand
9. Verschiedenes

Vorstand der JG Ralbitz



## St. Filomena Verein e. V.

Lindenstr. 11  
01920 Ralbitz-Rosenthal  
Telefon: 03 57 96/ 96 54



## Towarstwo swj. Filomeny z. t.

Lipowy puć 11  
01920 Ralbicy-Różant  
Telefon: 03 57 96 / 96 540

Liebe Freunde!

Bedürftige Menschen in Pflege- und Altersheimen, aber auch Kinder in verschiedenen Einrichtungen in Tschechien, Polen, Rumänien und Bulgarien erlebten zu



Weihnachten eine unbeschreibliche Freude. Dazu haben Sie mit Ihren großzügigen Spenden in der Vorweihnachtszeit 2018 beigetragen.

Unser herzlicher Dank gilt zahlreichen Familien, Eltern und Kindern in vielen Kindergärten und Schulen sowie für verschiedene finanzielle Zuwendungen. Ein

besonderer Dank allen treuen Helfern beim Sortieren und Beladen der LKWs.

Wir bitten aber auch um Ihr Verständnis, dass wir in Zukunft keine so großen Aktionen mehr durchführen werden. Beibehalten wollen wir weiterhin das Sammeln von Weihnachtspäckchen für Kinder und Familien, gefüllt mit Süßigkeiten, Schulmaterial, Hygieneartikeln und Spielzeug.

Gerhard Robel  
Vereinsvorsitzender



## Große Freude über den weihnachtlich geschmückten Dorfplatz



Bereits im Advent 2017 hatten wir in Schönau einen schön geschmückten Dorfplatz. Vergangenes Jahr gesellte sich noch eine selbst gebaute Weihnachtskrippe dazu. Dass der Dorfplatz im schönsten Licht erstrahlen konnte, verdanken wir einer Gruppe privater Initiatoren. Ein großer Dank gebührt unter anderem Paul Rachel und Norbert Völkel für den wirklich sehr erhabenen Stall, der Familie Thiele für die schönen Figuren, Christian Wocko für den Weihnachtsbaum, Herrn Hübenthal und Herrn Raffelt für die Unterstützung bei der Aktion, Olaf und Enriko für das Installieren des Lichts und weiterer Teile und letztendlich allen, die auf irgendeine Art zur Verschönerung des Dorfplatzes beigetragen haben. Das sieht man wieder einmal, dass man, wenn man an einem Strang zieht, gemeinsam warme Herzen bereiten kann.

Janina Wessela

## Treu zum Angelusgebet geläutet

Traurig empfangen die Cunnewitzer und Schönauer am Donnerstag, den 7. Februar 2019 die Nachricht, dass die treue Seele der Cunnewitzer Kapelle, Agnes Rachel, im Alter von 90 verstorben ist. 67 Jahre lang hat sie dreimal täglich per Hand die Glocke der Kapelle geläutet und die Leute so zum Angelusgebet ermuntert. Die Aufgabe des Läutens hatte sie von ihrer Tante Maria Walde übernommen, deren Haus sie 1950 geerbt hatte. Das Läuten gehört für die Bewohner zum Leben, die dabei still beten und inne halten. Das Abendgeläut ist das Zeichen für die Kinder, dass es Zeit ist, sich nach Hause zu begeben. Ostern aber werden unter Glockengeläut die Osterreiter willkommen geheißen. Den Cunnewitzern liegt das Läuten sehr am Herzen, sodass sie sich vergangenes Jahr um eine elektrische Alternative bemüht haben. Ein besonderer Dank gebührt dabei Frank Scholze und Silvio Zschorlich und natürlich allen Spendern, mit deren Hilfe das tägliche Läuten sichergestellt werden konnte. Es erinnert auch an Agnes Rachel. Sie möge in Frieden ruhen!



Foto: Rafael Ledschbor

## Kirchgang durch den Schnee



Die längst verstorbene Müllers Tante, Hana Wels, aus Laske ist bis ins hohe Alter erst durch den Garten und dann sozusagen durch den heimischen Auenwald und schließlich ein ansehnliches Stück über die Rabitzer Fluren treu zum Gottesdienst gelaufen. Nach ihr hat das bis vor einigen Jahren ihr Schwiegersohn, Mickel Benno, gemacht. Wahrscheinlich ist es Benno gewesen, der sich Ende 1981 einen Pfad durch den ersten Schnee zu Beginn des Winters nach Rabitz frei geräumt hat. Welches Gespann er wohl für seinen Schneepflug benutzt hat? Jetzt auf seine alten Tage setzt er sich doch lieber als Beifahrer ins Auto.

Text und Foto: Paul Rothe



## Kindergarten „Dr. Jurij Mlynk“ in Rabitz

### Freude am Nähen



Oft beschäftigen sich Kinder in ihrer Freizeit heutzutage mit Computerspielen oder schauen fern. Anders ist die Freizeitbeschäftigung im Rabitzer Hort.



Einer der hiesigen Räume ist der Kreativraum. In ihm beschäftigen sich die Kinder mit verschiedenen Materialien: mit Farbe, Pinseln, Stiften, Klebstoff und Papier oder mit Wolle. Seit September 2018 kommt Frau Köhler aus Rabitz regelmäßig zu uns in den Hort. Sie motiviert die Kinder mit ihren unendlichen Ideen und lud sie im Herbst zum Nähen mit der Hand ein.

Zu Beginn zeigte Frau Köhler einigen Mädchen verschiedene Stiche. Diejenigen, die Lust hatten, mit Nadel und Faden zu arbeiten, bekamen einen „Lappen“, auf den sie mit dünnem Faden per Hand dünne Stiche nähten. Der Hefstich ist der einfachste Stich. Wir lernten aber auch den Saumstich, den Kettenstich und andere. Wer gelernt hatte, verschiedene Stiche per Hand zu nähen, begann mit dem Nähen eines Kissens. Wer nun denkt, dass das Nähen nur etwas für Mädchen ist, irrt sich. Auch Jungen hatten Interesse daran. Stolz trugen die Künstler ihre Exemplare heim, ja sie entschieden sich sogar, diese ihren Lieben zu Weihnachten zu schenken.

Im Hort haben wir erfahren, dass die Beschäftigung mit Nadel und Faden die Kreativität, die Geschicklichkeit der Hände und die Ausdauer fördert. Wir danken Frau Köhler für ihre Offenheit und ihre Freude, die sich natürlich auf die Kinder übertrug.

Franziska Näther





# Delanski ZWónčk

Serbska zakladna šula Ralbicy

März 2019 / číslo 70

Sorbische Grundschule Ralbitz



Am letzten Schultag vor den Winterferien hatten es schön gekleidete Prinzessinnen, Cowboys, Schmetterlinge, Polizisten, Tänzerinnen, Piraten, Bären, Marienkäfer, Hippies, Seeleute, Indianer, Zauberinnen, Feen und Agenten unserer Grundschule eilig, in die schön geschmückte Turnhalle zu kommen, um das traditionelle Faschingsfest zu feiern. Auch die Vorschulgruppe des Kindergartens war mit dabei. Der Diskotheker von der Flair-Disko hat es wieder geschafft, alle Kinder mit Spiel, Spaß, Tanz, Wettbewerb, süßen Leckereien und einer Erfrischung zu begeistern. Schnell waren die zwei Stunden vorbei. In dieser Zeit zauberte unser Koch für alle ein leckeres Mittagessen.

**Helau und schöne Ferien euch, liebe Kinder!**





.....endlich Ferien.....



### Projekttag Jurij Bržan

Im Herbst waren beide vierten Klassen in Dreihäuser, um sich mit dem Leben des Schriftstellers zu beschäftigen. Das Projekt organisierte der Kreisverband der Domowina und führte diesen auch durch. Die Schüler wurden in vier Gruppen eingeteilt. Sie konnten sich das Haus näher anschauen. Es wurde aus dem Buch „Die schwarze Mühle“ vorgelesen, schwarze Raben gebastelt und im Wald ein Quiz gelöst. Den Schülern hat dieser besondere Tag sehr gefallen.

Klasse 4/1



Auch in diesem Jahr nahmen unsere 3. Klassen am Sportwettkampf „Ball über das Netz“ teil. Unsere Mannschaft erkämpfte den 3. Platz. Weitere Teilnehmer waren die Schüler der Grundschulen Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz, Crostwitz und die Gastgeber aus Elstra. Die Panschwitzer Schüler erreichten den 1. Platz.



Auch die Schüler unserer 4. Klassen waren in Räckelwitz zum Wettkampf „Zweifelderball“. Dort erreichten sie den 2. Platz.

Wir gratulieren euch, liebe Schüler, zu diesen Erfolgen. Ihr habt unsere Schule gut vertreten.



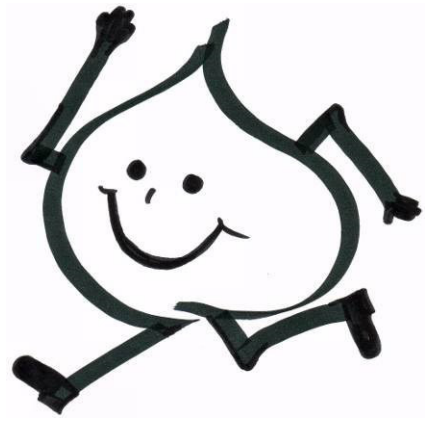
### Termine:

vom 04.03. bis zum 11.03.19

steht ein Container für Altpapier auf dem Parkplatz unserer Schule



# Unsere Schule



Sorbische Oberschule Ralbitz

UNESCO Projektschule

Schule mit Idee 2007

März 2019

23. Jahrgang, Nr. 241

[www.serbska-sula-ralbicy.de](http://www.serbska-sula-ralbicy.de)

## Neues internationales Projekt ERASMUS+ an unserer Schule

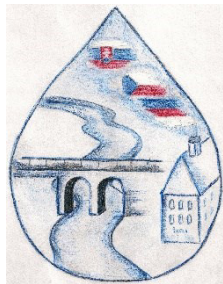
Schon einige Jahre fördert die Europäische Union Projekte zwischen Schulen verschiedener Länder der EU. Ziele dessen sind das Entwickeln interkultureller Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler vor allem zu Toleranz, zur Zusammenarbeit und zur Nachhaltigkeit in Bezug auf die verantwortungsbewusste Nutzung und den Schutz der Umwelt. Dabei spielen Freiheit und der Respekt der Menschenrechte eine bedeutende Rolle. Die Medienkompetenzen der Schülerinnen und Schüler werden erhöht und Meinungsbildungsprozesse ermöglicht und gefördert. Dafür suchte unsere Partnerschule in Mělník weitere Schulen. Natürlich haben wir gern zugesagt. Vertretene Schulen sind die Zakladni skola „Jungmannovy sady“ Mělník aus Tschechien, die Zakladna skola Zvolen aus der Slowakei und unsere Sorbische Oberschule Ralbitz.

Spolufinancováno  
z programu Evropské unie  
Erasmus+



### „Mosty mezi školou a životem“

Schon im Dezember wurde die erste Projektwoche in Mělník vorbereitet. Sie wird vom 12. bis zum 18. Mai 2019 unter dem Thema „Brücken zwischen Schule und Leben“ stattfinden. 10 Schüler jeder Schule dürfen daran teilnehmen und



werden in gemischten Gruppen an verschiedenen Aufgaben arbeiten. Im Vorfeld eröffneten die Schüler das Projekt mit einem Wettbewerb. Dabei mussten sie ein Logo für die gemeinsame Arbeit entwerfen (siehe Bild). Gewonnen hat ein Schüler der 9. Klasse aus Mělník. Weiter machten sich die Schüler mit der Partnerstadt bekannt, indem sie Arbeitsblätter

mit tschechischen Aufgaben ausfüllten. Es folgen Projektwochen in Zvolen (Herbst 2019) und in Ralbitz (Frühling 2020).

Text: M. Werner

## Das „Knüpfen eines Perlennetzes“ (2)

An unserer Schule wird seit Beginn des Schuljahres das Ganztagsangebot „Knüpfen eines Perlennetzes“ angeboten. Neun Schülerinnen nehmen unter Anleitung von Frau Suchy jeden Donnerstag daran teil. Die Mädchen wollten vor allem wissen, wie viel Arbeit und Zeit es kostet, solch ein Perlennetz



anzufertigen. Reihe für Reihe wird mit Nadel und einem Faden, der mit Bienenwachs eingerieben wird, gesteckt. Vor allem Konzentration und ein „kühler Kopf“ werden dabei benötigt, manchmal auch noch zusätzliche Zeit. Trotzdem ist das Ganztagsangebot, wie Frau Suchy sagt, eine gute Gelegenheit sich zu entspannen und die Mädchen nutzen auch gern einmal die Möglichkeit, sich untereinander auszutauschen.

Text und Fotos: Ricarda Domaschke

## Narren an der Rabitzer Schule

Unsere Schüler der 10. Klasse organisierten ein hervorragendes Faschingsfest für die gesamte Schule. Hier einige Impressionen:



### INFORMATIONEN - TERMINE - SONSTIGES

04.03.-08.03.2019 Anmeldung für die neue 5. Klasse an der Oberschule

06.03.2019 Berufemarkt in Kamenz

11.03.2019 Kompetenztest Mathematik Klasse 8

11.03.-14.03.2019 „SCHAU REIN!“ Woche der offenen Unternehmen in Sachsen

19.03.2019 Elternsprechstunden von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

21.03.2019 Präventionsveranstaltung zum Thema Drogen für die Klassen 8 und 9

22.03.2019 Lesung für die 6. und 7. Klasse mit Dušan Hajduk-Veljković

25.03.2019 Theater für die 6. Klasse

26.03.-29.03.2019 UNESCO-Camp an unserer Schule

# Oster - Brunch

*Jutry w Nowoslicach  
niedźelu k wobjedu*



**Sonntag, den 21.04.19**  
**ab 11:00 bis 13:30 Uhr**

***Festscheune in Naußlitz***



***Feiern Sie Ostern ganz entspannt mit Ihrer Familie  
oder Freunden beim gemeinsamen Mittagessen  
in unserer Festscheune.  
Ein reichhaltiges Buffet steht Ihnen zur Verfügung!***

***Das Team Diener freut sich, Sie begrüßen zu können.***

***Reservierungen nehmen wir gern bis zum 11.04.2019 entgegen***

**Tel. 0172-3 57 09 08 oder Email: [info@zeltverleih-diener.de](mailto:info@zeltverleih-diener.de)**

**Mühlweg 10 01920 Naußlitz**

**Wjeselimy so na Waš wopyt!**



***Ob Geburtstage, Jubiläen, Hochzeiten oder Catering sprechen sie uns an!***